

La vie d'Alexandre

(Quinte-Curce)

Vocabulaires de la séance 5

Discours d'un ambassadeur scythe (VII, VIII, 12-15)

[12]	orbis, is, m.	la terre, le monde
	capere, eo, cepi, captum	contenir
[14]	exstirpare, rég.	déraciner, arracher
	cacumen, inis, n.	la cime
	ramus, i, m.	la branche
	decidere, o, i	tomber
[15]	robigo, inis, f.	la rouille
	invalidus, a, um	faible, sans force

Le meurtre de Clitus (VIII, I, 20-32 + 43-52)

La bataille du fleuve Granique (mai -334), à 100 km. à l'est de Troie, avait été la première grande victoire d'Alexandre sur les Perses depuis son arrivée en Asie.

[20]	clipeus, i, m.	le bouclier
[21]	secus, adv.	autrement
[22]	tempestivus, a, um	précoce, qui commence tôt
	incalescere, o, calui	s'échauffer
	merum, i, n.	le vin (pur)
[23]	ordiri, ior, orsus sum, dép.	commencer (à parler)

obterere, o, trivi, tritum fouler aux pieds

*La bataille de **Chéronée** (2 août -338) avait opposé Philippe II, père d'Alexandre, à une coalition de cités grecques menée par Athènes et Thèbes. Son fils, alors âgé de dix-huit ans, y avait joué un rôle important.*

	iactare, rég.	vanter
[24]	alias, adv.	autrement
	tutus, a, um	sûr, trouvant son salut dans
[28]	cubare, o, ui, itum	être étendu, être à table

Ce passage d'Euripide se trouve dans sa tragédie "Andromaque" (v. 693 sqq.).



Clitus face à Alexandre / 1

[29]	dumtaxat, adv.	seulement, en se bornant à
	parere, io, peperit, partum	engendrer, acquérir
	intercipere, io, cepi, ceptum	intercepter
[30]	silere, eo, ui	se taire, garder le silence
[31]	contentio, onis, f.	la dispute
[32]	procaciter, adv.	effrontément, insolemment
[43]	olim, adv.	depuis longtemps
	prosilire, io, ui	jaillir

[44]	poculum, i, n.	la coupe
[45]	armiger, eri, m.	l'écuyer, le garde
	inhibere, eo, ui, itum	retenir, arrêter
[46]	obluctari, dép. rég.	lutter contre
[47]	tuba, ae, f.	la trompette
[49]	obstrepere, o, ui, itum	faire du vacarme
	inpotens, entis, 3g. + gén.	qui n'est pas maître de
	regia, ae, f.	la tente royale
	excubare, o, ui, itum	monter la garde

Après le meurtre (VIII, II, 1-12)

[1]	transigere, o, egi, actum	terminer, conclure
	perpendere, , o, i, sum	peser attentivement, apprécier
	discutere, io, cussi, cussum	écarter, dissiper
	serus, a, um	tardif
[2]	alioqui, adv.	par ailleurs
	erubescere, o, rubui + inf.	rougir de
	servator, oris, m.	le sauveur
	carnifex, icis, m.	le bourreau
	occupare, rég.	s'emparer de
	nefandus, a, um	abominable
	ulcisci, or, ultus sum, dép.	venger
[3]	manare, rég.	couler
	cruor, oris, m.	le sang (encore frais)
	paenitentia, ae, f.	le repentir
	excipere, io, cepi, ceptum	accueillir
[4]	evellere, o, velli, volsum	arracher
	retorquere, eo, torsi, tortum	retourner
	extorquere, eo, torsi, tortum	arracher
	adlevare, rég.	soulever
[5]	eiulatus, us, m.	les lamentations
	laniare, rég.	déchirer

	dedecus, oris, n.	le déshonneur
	superstes, itis, 3g.	survivant
[6]	extrahere, o, traxi, tractum subit + prop. inf. anniversarius, a, um Liber, i, m.	traîner en longueur, prolonger il vient à l'esprit annuel, qui se fait tous les ans le Libérateur (un des noms donnés à Bacchus)
[7]	sociare, rég. sermo, onis, m. terrere, eo, ui, itum	engager la conversation effrayer
[8]	nutrix, icis, f. occumbere, o, cubui, cubitum mortem orbitas, atis, f.	la nourrice trouver la mort perte de son/ses enfant(s)
[9]	latro, onis, m.	le bandit
[11]	reluctari, dép. rég.	opposer de la résistance
[12]	pudet, pudit, impers. + gén.	éprouver de la honte de

Dioxippe et Horratas (IX, VII, 17-22)

[17]	exprobare, rég. ignavia, ae, f.	reprocher la paresse, la mollesse
[18]	contemptim, adv. ferocia, ae, f. exsequi, or, secutus sum, dép.	avec mépris la fougue, le naturel emporté exécuter, réaliser
[21]	eminus, adv. adsilire, io, ui stipes, stipitis, m.	de loin, à distance sauter contre le bâton
[22]	complexus, us, m. subducere, o, duxi, ductum arietare, rég. intentare, rég. elidere, o, lisi, lisum	l'étreinte, l'enlacement soustraire plaquer (au sol) brandir, menacer fracasser